

為預防嚴重特殊傳染性肺炎(Covid-19)  
自2020年12月1日起

人潮擁擠及密閉空間務必配戴口罩

醫療照護機構、大眾運輸、賣場市集、教育學習場所、  
展演競賽場所、宗教場所、娛樂場所、洽公機構等

未依規定且勸導不聽者，由地方政府裁罰新臺幣3千元以上1萬5千元以下罰鍰



# Untuk Pencegahan penularan pneumonia khusus yang parah (Covid-19) Mulai dari tgl 1 Desember 2020

Banyak orang dan diruang kedap udara  
Pastikan untuk memakai masker

**Lembaga perawatan medis, Kendaraan umum, Toko pemasaran, Tempat pendidikan dan pembelajaran, Tempat pameran, Tempat keagamaan, Tempat hiburan, intansi yang terkait**

**Bagi yang tidak mematuhi peraturan, akan dikenai denda sebesar 3,000 NT sampai dengan 15,000 NT oleh pemerintah setempat**



**ĐỂ PHÒNG NGỪA DỊCH VIÊM PHỔI TRUYỀN NHIỄM  
ĐẶC BIỆT NGHIÊM TRỌNG (COVID-19)  
BẮT ĐẦU TỪ NGÀY 1 THÁNG 12 NĂM 2020,**

**Ở nơi đông người hoặc có không gian khép kín  
Bắt buộc phải đeo khẩu trang**

**Cơ quan chăm sóc y tế, Phương tiện giao thông đại chúng, Chợ, cửa hàng, siêu thị, Nơi giáo dục hay học tập, Nơi triển lãm, biểu diễn, thi đấu, Địa điểm tôn giáo, Địa điểm giải trí, Khi đến liên hệ các cơ quan nhà nước .**

**Người không tuân thủ theo quy định, không nghe thuyết phục, sẽ bị chính quyền địa phương phạt trên 3,000 Đài tệ và dưới 15.000 Đài tệ**



**To prevent severe special infectious  
pneumonia (Covid-19)  
Starting December 1, 2020**

**Crowded and confined places  
Wearing a face mask is mandatory**

**Medical Institution, Public Transportation, Markets,  
Education and Learning Places, Exhibition Places,  
Religious Places, Entertainment Places, Public Institutions**

**Those who fail to comply and follow the regulations will be  
fined by the local government from NT\$3,000 to NT\$15,000.**



# เพื่อป้องกันโรคไวรัสพอดอักเสบชนิดรุนแรง (Covid-19) นับตั้งแต่วันที่ 1 ธันวาคม 2020 เป็นต้นไป

## สถานที่แออัดและไม่มีอากาศถ่ายเท ต้องสวมหน้ากากอนามัย

สถาบันการแพทย์ สถานิชนสงสารณะ ตลาดร้านค้า สถานที่ศึกษาเรียนรู้  
สถานที่จัดแสดงนิทรรศการ สถานที่ทางศาสนา สถาบันเทิง ติดต่อหน่วยงานของรัฐฯลฯ

ท่านที่ฝ่าฝืน รวมถึงท่านที่ได้รับการตักเตือนแล้ว ยังไม่ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับ  
จะถูกปรับโดยรัฐบาลท้องถิ่นเป็นเงินตั้งแต่ 3,000 เหรียญไต้หวันขึ้นไปถึง 15,000 เหรียญไต้หวัน

